

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
CHUDOVSKY MÓRIC Dr.

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, évsz. évre 4-80 P

Folt, amely tisztít

Az a rágalomhadjárat, amely oly vakmerő öntudatossággal pergette kárttevő tüzt Magyarországra ellen a marseillei események kapcsán: teljes kudarccal végződött. Még a francia sajtó egy bizonyos részének — Perlinax urral az élen — sem sikerült egyetlen tételét sem igazolni ama vádaknak, mintha Magyarországnak a legkisebb része is volna a merényletben. Ezuttal még az a régi közmondás sem vált be, amely minden esetben a rágalmazást ajánlja harci eszközként, mert abból mindig megragad valami.

A csehek ügybuzgó külügyminisztere azonban nem igen tud megbarátkozni a gondolattal, hogy a szemében oly gyűlölt Magyar ország egy percre is kikerüljön a vádak pergőtüze alól. Jó alkalmul szolgált neki ehhez a legutóbbi külügyi beszámolója a cseh parlamentben, amelyben a cseh külpolitika vonalvezetését ismertette, természetesen nem engedvén el az alkalmat, hogy rajtunk magyarokon ismét ne üssön egyet. A magyar kisebbségi panaszokról beszélve, többek között a következőket mondotta:

— Ami a magyar kisebbségi panaszokat illeti — mondja a cseh külügyminiszter — azt hiszem, hogy ezekben érvényesíteni kellene nemzetközi téren azt az alapelvet, hogyha egy állam panasszal fordul a kisebbségi politika kérdéseiben a Népszövetséghez, akkor előbb automatikusan meg kellene vizsgálni: vajjon rendben vannak-e a kisebbségi ügyek magában a panaszkozó államban. Így kívánja ezt az udvariasság, az igazság, a politikai fair play minden államot egyformán kötelező elve.

Benes külügyminiszter urat már egyszer igen zavarba hozta Genfben a magyar főmegbízott, amikor ugyancsak a kisebbségi sérelmek kérdésében szaván fogta s a tulajdon indítványának elfogadásával akarta bebizonyítani, hogy magyar kérdésekben milyen hamis eszközökkel dolgozik a cseh politika.

Nos: ezuttal is hajlandók vagyunk felvenni a felénk dobott keztyűt s ország-világ előtt bebizonyítani, hogy nálunk a kisebbségnek sehol nincsen rosszabb sora, sem más elbírálásban, keze-

lésben nem részasúl, mint maga a magyarság.

Hogy a kisebbségi németiségnek milyen a helyzete nálunk, az közismert dolog, amelyet a kisebbségek parlamenti képviselői többször le is szögeztek felszólalásaikban. De elismerte ezt a német tanulmányi társaság is, amely a múlt években járta be a dunántúli német falvakat s azt a jólétet, kulturszínvonalat látva, amelyben a magyarországi kisebbségek élnek, elismerték, hogy semmi panasza nem lehet okuk s a németek csak hálások lehetnek hazájuknak, amelyben ennyire boldogulhatnak.

Most, hogy a cseh külügyminisztert a magyarországi tót kisebbségek helyzetéről megnyugtassuk, arra nézve nemcsak egy adat áll rendelkezésünkre.

A múlt év telén több tót irodalmi estét rendeztek a magyarországi tótok úgy Budapesten, mint a tót vidékeken. Ezekről irt akkoriban az egyik felvidéki tót lap, hogy „romlatlan, tiszta tót irodalmi nyelvet és irodalmi színelőadásokat ma már csak Magyarországon, Békéscsabán és a környékén lehet hallani.” Így.

De ennél még beszédesebb igazolással is szolgálhatunk.

Korláth Endre dr., az elszakított felvidéki magyarság vezére, prágai szenátor, legutóbb azzal a tervvel foglalkozott, hogy a csonka ország tótjait ki kellene cserélni azokkal a magyarokkal, akik nem akarnak az új impérium alatt maradni. Ő, mint törvényhozó vállalta a közvetítő szerepet a cseh kormánynál. De, hogy a kérdésben tisztán lásson, érintkezésbe lépett a békés-

csabai tótok egyik vezető férfiával, mit szól a gondolathoz. Előadásomra — mondja Korláth Endre — olyan választ kaptam, amire egyáltalán nem voltam elkészülve. Az illető úgy nézett rám, mintha népének legnagyobb ellensége volnék és nem győzte hangsúlyozni, hogy népnek milyen jó dolga van Magyarországon s alig lehetne valakit is kapni közülük, aki ki akarna vándorolni Magyarországról, bármely cseh kormány kívánására is.

Ez a megtörtént eset egymagában is elég bizonyíték ahhoz, hogy a Benes-féle rágalom ezuttal is lepattanjon rólunk s hogy mi sosem kívántunk a magyar kisebbségeknek több jogot és kedvezőbb helyzetet, mint amit mi nyújtunk kisebbségeinknek.

A magyarokat tömegesen utasítják ki Szerbiából

Belgrádból jelentik: A szerb kormány váratlanul olyan intézkedéseket léptetett életbe a szerb királyság területén élő magyarokkal szemben, amelyek a világ közvéleményének jogos felháborodását vonták maguk után. Elrendelte ugyanis, hogy mindazok, akiknek tartózkodási engedélye lejárt, nyomban hagyják el Jugoszlávia területét.

De intézkedtek abban az irányban is, hogy akiknek ottartózkodási engedélye csak később járt

volna le, szolgáltatásuk be igazoló irataikat s ennek helyébe kiutasító végzést kaptak, amelynek értelmében 6 óra leforgása alatt kötelesek elhagyni Jugoszlávia területét.

Ez az embertelen eljárás a Jugoszláviában élő magyarok teljes tönkremenését jelenti, mert olyan rövid az eltávozás ideje, hogy a rajtuk levő ruhán kívül semmit sem hozhatnak el magukkal s földjük, házuk és minden ingóságuk a szerbek szabad prédájává válik.

Szlovenszkóban új gazdasági csapást mér a magyarságra

Fozsony, Kassa, Nagymihály, Ungvár, Munkács elszakított városainak építkezési lendületét az okozta, hogy a megszorított tisztségviselők számára a 30 évi adómentesség alapján házakat építettek. A házépítők a törzslakosság és a megmaradt tisztségviselők voltak. A túlépítkezés tolytán a lakásbér csökkenés oly szédületes mértékben érvényesült, hogy már tavaly nem telt nem a törlesztésre, de még a kamat fizetésre sem. Most meg az állam a 30 éves adófizetést szüntette meg.

Revízió szempontjából e tény megfelel nekünk, tudjuk azt: ha

A szerb kormány az összes magyarországi lapokat és folyóiratokat kitiltotta az ország területéről

A belügyminisztérium szombaton keltezett rendeletével az összes magyarországi sajtóterméket (napilapokat, politikai és szépirodalmi folyóiratokat, szaklapokat) kitiltotta az ország területéről, illetve megvonata azok postai szállítási jogát és az ország terü-

letén való forgalombakozatalát. Vasárnap már egyetlen magyar sajtótermék sem volt található Jugoszláviában.

Ugyanakkor Csehország szépirodalmi íróink munkáinak nagy részét, Prohászka Ottokár összes munkáit is kitiltotta.

Ugyanakkor Csehország szépirodalmi íróink munkáinak nagy részét, Prohászka Ottokár összes munkáit is kitiltotta.

Ugyanakkor Csehország szépirodalmi íróink munkáinak nagy részét, Prohászka Ottokár összes munkáit is kitiltotta.

Egyes szám ára 10 fillér.



A „Rendező”

A kassai uccákat rovom. Szomorú szívvel nézem a kuruc város forgalmát. Az emberek rohannak a kenyér után, autók pöfögnek, dudálnak, sikoltnak, a rendőr int, megtorpannak. Lükten az élet, dolgozik a gép, terem a kenyér, de nem a magyaroknak!

Mintha otthon volnék. Olyan ismerős minden, semmi sem változott, csak az emberek. Az egyik pazar gépkocsin suhan tova, a másik fáradt, kiéhezett és lerongyolt testét vonszolja a ragyogó uccán. Annyian vannak, de annyian és mind-mind magyarul beszélnek.

Előttem megáll egy gyönyörű autó. Kiszáll egy elegáns ur és csehül szól valamit a sofőrnek. Cseh!

Sehol ennyi koldust! Mintha őket a „Rákóczi földje” teremné. A „Korona” előtt hatalmas tömeg. Tépelt ruhájú, törődött arcú, éhezők emberek, munkakeresők s a legtöbbször magyar. Arra sétálok, úgy tudom, oda szállott az örök „kétkezes” emberi mása, a sehol nem látható, de mindenütt ott érezhető Nagyur — Benes. Kíváncsi voltam rá. Elvegyültem szegény fajtám közé és vártam. Vártam Őt, az élet boszorkánykonyhájának kukáját — Benest.

Meg is jelent az erkélyen. Két könyökre támaszkodva színészi pózban mosolyogva hajlik jobbra-balra, leereszkedően fogadva az egyre későbbi élejtést és tapsot. A kis csoportom komoran néz vele farkasszemet s Ő a nagy „Rendező” megfagyott mosollyal vonult vissza. Tapsot várt, de jelenése megtört az éhezők komor hallgatásán.

Öt perc múlva, „Éljen” híján, a munkára várakozó kis csoportot a rendőrség gumibottal verte szét, de a „Rendező” ott, Kassán, a Korona előtti kis csoport előtt is leszerpelt.

Diftéria ellenes védőoltások

Az utóbbi időben gyakrabban előforduló diftériás megbetegedések megszüntetésére megkezdjük a védőoltások nyújtását.

Felhívom minden szülőnek és gyermektartónak figyelmét, hogy a 3—6 éves gyermekek beoltását el ne mulasszák, mert ebben az évben később már nem tudunk erre alkalmat adni.

Torlódás elkerülése végett az A—H betűig kezdődő nevek november 22-én, az I—P-ig november 23-án és R—Zs-ig november 24-én d. u. 3—5 órai időközben jönjenek oltásra a városháza orvosi szobájába.

A difteria elleni védettség megszerzéséhez három oltás szükséges. Az első és második oltás között 3 hétnek, a második és harmadik között 2 hétnek kell elteltie. Az oltások díja 60 fillér, igazolt szegények beoltása díjtalan.

Orbán Kálmán
polgármester.

Jelentés a sikeres védelemről a kiütéses hagymáz ellen, hasihagymáz ellen

Uj közutak a hernádméti községekben a törvényhatósági K. B. ülésén.

Az előfordult kiütéses hagymázos esettről a vármegyei főorvos jelentése szerint a vizsgálat azt állapította meg, hogy a fertőzés valószínűleg megszállt területről származott. A megbetegedett egyén házába bejáratos cigányasszony tetves bluzt viselt. A cigányasszony maga is járt Csehszlovákiában oly időben, hogy a fertőzést közvetíthette. A beteg, valamint a cigányasszony és hozzátartozói a velük érintkezettek fertőtlenítése után 14 napi zárlatba kerültek. Ujabb megbetegedés nem történt.

A védekezés céljából 3027 ci-

gányt és tetvessegre gyanus vándorkoldust átvizsgáltak. 123-at tetvenliteni kellett. Egy cigánykaravánt, amely Bodrogolaszi községben volt, tetvesnek bizonyult, fertőtlenítették.

Hasihagymáz korlátozása végett 71 egyén védőoltást kapott a megbetegedettek környezetéből.

Az országos közegészségügyi intézet adjunktusát, Jendrasik Alfrédet és Vass Elemért a vármegyei tisztifőorvosa kalauzolta, hogy az államilag segéllyel megépítendő közutakat hol és hogyan kell megépíteni. Tarcal, Gesztely, Her-

nádméti 2—2 kutat, Sóstófalva, Hernádkak 1—1 kutat kapnak. A taktaharkányi uradalom artézi kutja vizét, ha megengedik 540 méternyi vezetéken a község belterületére fogják átvezetni.

A hernádméti kut szivattyus, a többi billenős zárt vedres szerkezettel épül. Tarcal és Ujcsanáros belterületén csakis a második talajvízrétegig hatoló felületes furással lehet az ivóvizet biztosítani. Egy fontos egészségügyi intézménnyel fognak a községek gyarapodni. A többi is meg kívánja majd.

A nemzeti hadsereg bevonulásának emlékünnepe

Pénteken, november 16-án volt 15 éve annak, hogy az ujonnan szervezett nemzeti hadsereg, élén Horthy Miklós fővezérrel bevonult hazánk fővárosába.

Ennek a dicső napnak évlordulóján ünnepi hangulat ömlött el minden igaz magyar ember lelkén és büszke öntudattal, hálás szeretettel fordult minden tekintet az újjászülött magyar honvédség és a legfőbb Hadur, Magyarország Kormányzója felé.

Ebből az ünnepi hangulatból Sátoraljúj hely is kivette a részét. A helybeli zászlóalj által rendezett ünnepségen ott láttuk a vármegyei, a városi, az állami hatóságok vezetőségét és tisztikarát, a papság, a katonaság képviselőit és a város

társadalmának kiválóságait felekezeti és politikai különbség nélkül. Ez az ünnepség méltó kifejezője volt a magyar összefogás nagy gondolatának.

Elhangzott a kürtjelzés és a zászlóalj pancsnoka, Nusser Ágoston alezredes végigléptetett a sportpályán felállított katonaság előtt. Azután Szabó József hadnagy tartott magas szárnyalású beszédet, méltatva az ünnepi évforduló jelentőségét, majd pedig a zászlóalj diszfelvonulása zárta be a katonaság, pompás ünnepséget.

A helybeli tisztikar és vitézisek közös ebédjén egybekapcsolódtak a bajtársak múltjának emlékei a jelen kilátásaival.

Az ujhelyi Mansz javaslatát

köszönettel tette magáévá a Rádió igazgatósága

A Mansz legutóbbi közgyűlése Szent-Györgyi Zoltánné elnöknő javaslatára elhatározta, hogy a Rádió igazgatóságához azzal a kérelemmel fordul, mellőzze a jövőben a gyermektelen házaspár felállítását hangsúlyozott állás elnyerésének a közlését. A népszerű „Mit üzen a rádió” műsorszám ugyanis gyakran közölte a gyermektelen házaspár elhelyezkedési lehetőségeit s nagyon természetes, hogy a nemzeti szempontból oly

veszedelmes gyermektelen házaspár előnyének ily módon való hirdetését nem szívesen hallgatták sokan, de különösen a Mansz nemzeti érdekeket mindig szem előtt tartó hölgyei.

A kérelemre a Rádió igazgatósága azonnal válaszolt s közli, hogy hozzájárul a szövetség javaslatához s a jövőben nem engedi a helyesen kifogásolt közlések leadását. Az igazgatóság a javaslat indokaival teljesen azonosítja ma-

gát és e körülményt úgy a „Mit üzen a Rádió”, mint az „Asszonyok tanácsadója”, műsorszámában a nagyközönség tudomására fogja adni. A Rádió egyuttal köszönetét fejezi ki a Mansz ujhelyi elnökségének hazafias érzéstől áthatott indítványáért s a legközelebbi hetekben erről a témáról előadást is fog közvetíteni.

Kérelem a város közönségéhez

Városunk polgárainak áldozatkészségéhez fordulok ismét, hogy enyhíthessük a közelgő tél nélkülözéseit.

Nem kérek lehetetlent. Minden kereső családban akad még ruhadarab, fehérnemű, vagy lábbeli, amit már nem hordanak. Nem baj, ha foszladozott, szakadozott is. Munkánélküli kisiparosokkal kijavíttatunk minden ruházati darabot és ezekkel a rendbe hozott ruházati darabokkal megvédjük nyomorgóinkat a tél kegyetlen hidege ellen.

Kérek mindenkit, akinek használaton kívüli felső, alsó ruhadarabja, harisnyája vagy lábbelije van, ha foszladozott vagy szakadozott is, — csomagolja össze és adja át a nála a napokban jelentkező megbizottainknak.

A gyűjtő ifjaknak aláírással és hivatali pecséttemmel ellátott igazolványt adok.

Csak ily igazolvánnyal jelentkező ifjaknak adja át mindenki a ruházati cikkeket.

Hiszem, hogy kérésem meghallgatásra talál és a város erősen igénybevett polgárainak újabb áldozatkészsége ismét segíteni fog nyomorgó embertársainkon.

Orbán Kálmán
polgármester.

A Városi Vigadó éttermeiben

minden este
a közkedvelt

VIDÁK-JAZZ hangversenyez.

Megértő-e Ujhely?

A magyarság megpróbáltatásai a múltban mindenkor a nemzet elesettjei mellé állították nagyszonyainkat. A tépéscsinálók, sebgyógyítók, a szociális gondviselők nehéz szerepében hősi asszonyaink kerültek a magyar történelem lapjaira. Az a gazdasági háború, amely a csonkaságban élők kenyerét is megcsontítja, komoly és súlyos megpróbáltatása a magyarságnak. A kenyértelen családfenntartó, a ruhátlan gyermek, a fütellen szoba fájóbbá teszi ezt a megpróbáltatást. Ilyenkor őszszel, ezeknek a kérdéseknek mind szorítóbbá váló nyomorúságai nyílt sebbé tárulnak. Ebben a gondot hordó didergésben szólal meg most már esztendőnk óta a nemzet történelmének asszonyhősiessége Horthy Miklósné rádiószózatában. Az ő kérő szava többet jelent mint csak az inségesek pillanatnyi megsegítését. Mert a nélkülözők megsegítése, a kétségbeesők könnyeinek felszárítása és a remény ébrentartása nemcsak jótett, hanem nemzetmentő kötelesség is.

Amikor az egész nemzet súlyosodó gondokkal küzd, Horthy Miklósné rádiószózata figyelmeztet arra a sorsközösségből eredő kötelességre, amely a szegények és elesettek gyámolításában rejlik. A társadalom felismeri és vállalja ezt a feladatot. Összehord a maga keveséből annyit, amennyi a mult esztendőben. Tavaly 240.996 inségben küzködő válláról vette le a csüggedés terhét. Vándorutra kelnek elfelejtett fiókok mélyéből kopott ruhadarabok, minden háztartásban a még nélkülözhető élelmiszerek, a társtaian fillérek. Ezek a jóság vándorutján megnövekednek. Mire a segítőkészek kiosztják, ezek a kicsiségek nagyfontosságúvá válnak. Az apróságokból a válságba jutott életek holnapot építenek maguknak. Ezekből a megmentett életekből a nemzet jövőjét épít magának, amelyről a rádiószózat azt mondja, hogy „olyan kevesek vagyunk mi magyarok, hogy egyetlen magyar lélek vergődését vagy pusztulását sem nézhetjük tétlenül.”

Horthy Miklósné szózata így fűzi szorosra a nemzeti együvértartozás kapcsait. Az együvértartozás tudata teszi képessé a nemzetet arra, hogy válságos életszakaszain keresztül haladva, cselekvő erejét megtartsa. Az öntudatot erősítő sorsközösségnek pedig nincs szebb és tanulságosabb jelképe, mint az a segítség, amely akkor ad kenyeret a bajba jutott testvérnek, amikor az leginkább rászorul arra. Csak az a nemzet tud kemény harcokon keresztül vergődni, amelynek asszonyai és férfiai az önérdéken túl a nemzet sorsával sgybeforrva, mutatnak példát. Nagy-

asszonyunk szózatában a magyar történelem szociális uttörőinek, a szelleme hívja segítségül a nemzeti társadalmat. Szózata az elesettek felé bátorítást és segítséget hirtet, azt jelenti:

„A magyar társadalom történelmi kötelességet teljesít.”

De jelenti másrészt azt is, hogy:

Általános érdeklődés mellett folyt le

a Nemzeti Egység Pártja sárospataki szervezetének választmányi ülése

Az egybegyűlt gazdák lelkesen megéljenezték a főispánt

A Nemzeti Egység Pártja sárospataki szervezetének választmánya a sárospataki Gazdakörben november 11-én népes választmányi ülést tartott. A kerület lakóinak tömeges érdeklődése mellett, azon leveldi Kozma György dr. főispán és Bessenyei Zénó képviselőházi alelnök és a kerület országgyűlési képviselője is résztvettek.

A Nemzeti Egység Pártjának eredményes szervezkedéséről számolt be Kuszbach Károly kerületi titkár.

Bessenyei Zénó országgyűlési képviselő felszólalásában kidom-

„A magyar társadalom történelmi kötelességteljesítést vár mindenkitől.”

Ujhely férfiai és asszonyai megtették a kötelességüket. Nov. 3-án a görög katolikusok teaestéje, nov. 4-én a református leányegylet teaestéje, nov. 10-én az iparosok estéje a gyermekmenhely gyermekei javára, nov. 11-én a népkönyha sorsjátéka, nov. 11-én az izraelita nőegylet teaestéje mind pénzt hoztak az ujhelyi szegénység megtáogatására.

borította annak a fontosságát, hogy a nemzeti egység és összefogás nélkül, amint külföldi példák mutatják, nem lehetne sem bel, sem külpolitikában eredménnyel dolgozni.

Leveldi Kozma György dr. főispán beszédje igaz örömet ébresztett a hallgatóságban, hogy atyai gondoskodásának tetteivel előbbre viszi a földmives nép sorsát.

Az ülés után még soká beszélgettek a jelenlevőkkel a kerület ügyei érdekében.

Kossuth Lajos

és az ujhelyi tűzoltóság

Az utóbbi időben gyakran szerepel Kossuth Lajos neve az ujhelyi tűzoltósággal kapcsolatban. Így most is dr. Székely Albert neves kutató cikkében. A cikkirő ezuttal tévedett. Csakugy mint Hegyaljai Kiss Géza lelkész. Kossuth Lajos tűzoltósága — ilyen nincs. Dongó Gyárfás Géza irt róla először az Adalékokban. Sajnos, tévedett és amikor elébe tartam a bizonyítékokat, tévedését elismerte.

Dongó Gyárfás Géza főlevéltáros felhívására a város levéltárban kutattam és megtaláltam a Kossuth Lajos ügyésszé választásáról és állásának felmondásáról szóló jegyzőkönyvet. A fővárosi sajtó hasábjain irt korábbi cikkemben igazoltam azt, hogy Kossuth csak 1830-ban lépett a város szolgálatába. 1826—1832. években ő a lutheránus egyház ügyésze, míg a városnál 1830—1832. években töltötte be a városi fiscális tisztelet. Igaz, hogy ennek dacára már korábban is közreműködött a városi dolgokban, de semmivel sincs alátámasztva az, hogy ő alakította volna meg a tűzoltóságot.

A városi levéltárban talált iratból azt láthatjuk, hogy a tűzoltóság szervezetére vonatkozó szabályrendelet nem a Kossuth Lajos

írása és azon Kossuth alírása nem szerepel. Dongó főlevéltáros, amikor az erre vonatkozó cikket írta, az akta aljára jegyezte: Kossuth Lajos tűzoltósága. Ez téveszt meg sokakat. Minden valószínűség a mellett szól, hogy a szabályrendeletet a város akkori főjegyzője készítette. Az írás a főjegyző írásához hasonlít. (v. a.)

Gazdaggá ugyan nem teszi

de könnyebben oszthatja be konyhapénzét, ha reggelire és uzsonnára Kathreiner malátakávét és Franck kávépótlékot használ. Vagy legalább is, bőven keveri.

Zempléni akció Budapest

A főispánunk elnökleje alatt Budapest nov. 15-én tartott ülésen Andrassy Géza gróf, Harkányi János báró, Waldbott Kelemen báró főrendek, öt országgyűlési képviselőnk és alispánunk jelenlétében megtárgyalták: 1. A zempléni közlekedésre vonatkozó vasuti tarifapolitikát. Előadója Görgey István dr. országgyűlési képviselő. 2. Tokajhegyalja propagandáját, borértékesítés és idegenforgalom szempontjából. 3. A leányvári pontonhid beállítási lehetőségét. 4. Az ujhely—miskolci állami ut forgalmi és utrajzi szempontból való kijavítását.

Vármegyénk alispánja munkáját kívánják ez ügyben igénybe venni. A memorandumot főispánunk két tag kíséretében fogja a megfelelő helyen átadni.

— **Értesítjük a t. korcsolyázó közönséget**, hogy akik december hó 7-ig korcsolyabérletet váltanak, az alanti kedvezményben részesülnek: Felnőtteknek 6 P, egyetemi hallgatóknak 4 P, diákoknak 3 P. December 7-ike után felnőtteknek 8 P, egyetemi hallgatóknak 6 P, diákoknak 5 P. Bérletjegyek a közművek irodájában válthatók. A bérletjegyek fényképet is kérünk. A bérletjegyek kiállításáért 20 fillér kiállítási költséget számítunk fel. A diákoknak az iskola igazgatósága által kiállított igazolvány felmutatandó. Városi Közművek.

Zempléni vármegye sátorlajuhelyi Erzsébet közkórházától.

Ad. 1508/1934. ig. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Zemplén vármegye sátorlajuhelyi Erzsébet közkórháza az 1935. évben szükséges napi 190—210 liter

államilag gümőkórmentesnek nyilvánított tehenészetből

származó tejre kér ajánlatot 1934. évi november hó 28-ik napjának d. e. 10 órájáig.

Az ajánlatok ugyanezen napon d. e. 11 órakor fognak felbontatni.

Egyebekben az 50.000/1934. K. M. számú rendelet az irányadó.

Sátorlajuhely, 1934. november 12-én.

Dr. Prihoda László
igazgató-főorvos.

HIREK

— **Vasárnapi istentisztelet sorrendje.** Róm. katolikusok részére a plébánia templomban 8-kor csendes mise, 9-kor a tanulók és katonák csendes miséje, 10-kor nagymise szent beszéddel kapcsolva, 11^{1/2}-kor csendes mise, d. u. 3-kor litánia. Zárásban 8-kor mise. Kórházi kápolnában 7^{1/2}-kor mise. Kegyesrendiek templomában 8^{1/2}-kor nagymise, sz. beszéddel egybekapcsolva. Reggel 6–9 ig különböző időkben misék. Görög katolikusok részére a plébánia templomban 8^{1/2}-kor csendes mise a tanulók részére sz. beszéddel kapcsolva, 11-kor nagymise sz. beszéddel összekötve, d. u. 3 kor litánia. Református istentisztelet d. e. 10-kor és d. u. 1^{1/3}-kor. Evangélikus istentisztelet d. e. 10 órakor.

— **Főuri esküvő.** Windischgraetz Lajos herceg leánya, Gabriella hercegnő Sárospatakon november 20-án, kedden esküszik örök hűséget Reichlin-Meldegy Wolfgang bárónak.

— **A sátoraljaujhelyi „Nemzeti Kaszinó”** 1934 november 9-én tartott üléséből, amelyen leveldi Kozma György főispán elnökölt, feliratban üdvözlő Főméltóságú Horthy Miklós Magyarország kormányzóját azon alkalommal, hogy 15 éve Budapestre bevonult a nemzeti hadsereg élén. Gömbös Gyula miniszterelnökhöz köszöntő táviratot küldött, hogy sikeres nagy politikai utjáról, Varsó-Bécs-Róma — visszatérve nemzetünket külpolitikai és gazdasági vonatkozású eredményekkel gazdagította. Az új tagok felvétele után a Kaszinó helyiségét betöltő társaság a késő éjjelig együtt szórakozott.

— **A vérmezői katonai díszszemlén** vármegyénkből résztvettek leveldi Kozma György főispán, Bernáth Aladár alispán vezetése mellett az országgyűlési képviselők, továbbá Diószeghy János, Bartos Tivadar, vitéz Juhász Jenő, Szilassy György s Gortvay Tibor urakból álló küldöttség.

— **Haláleset.** Özv. tornagördői Gyarmathy Sándorné szül. benedekfalvi Kiszely Eszter, leveldi Kozma György főispánunk sógor-nőjének édesanyja folyó hó 14-én délután, életének 65-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Eltemették f. hó 16-án a budapesti farkasréti temetőbe.

— **A vármegye kisgyűlése** hozzájárult ahhoz hogy a sátoraljaujhelyi Turistaháznál megépítendő kut költségeihez 300 pengővel a Magyar Turista Egyesület Hegyaljai osztályát megsegélyzi. Ugyanakkor a Cigándi „Mansz” egyesületnek 100 pengős segélyt nyújt. Az ujhelyi ipartestületi dalárdát is anyagi segélyben részesítette.

— **Az Erdőbényei Ref. Énekkar** sikeres műsoros estét rendezett. Bakos Bertalan elnöki megható bevezető beszéde után a Himnuszt elénekelték. Az énekkar régi egyházi és világi énekek egész sorozatával szerepelt, amelyeket Huszár Zoltán h. tanító vezetése kápolnában előadtak. A jó munka a közönség nagy tetszésével találkozott.

— **A miniszterközi bizottság** december havában jön Zemplénbe, hogy a községek 1935. évi költségelőirányzatait megvizsgálja. A főispán előterjesztésére ugyanakkor külön vizsgálat tárgya lesz Sárospatak nagyközség háztartási helyzete.

— **Tiszaluc új református lelkésze.** A tiszaluci református gyülekezet a halálozás folytán megüresedett lelkészi állást vasárnap töltötte be. A gyülekezet lelkészének egyhangulag az eddigi segédlelkészt, Tóth Albertet választotta meg.

— **A polgármester köszönete.** Az 1934. évi idegenforgalmi eredményeken áttekintve, meg kell állapítanom, hogy az elért sikerek nagy része annak a lelkesen kész-séges támogatásnak tudható be, mellyel a helyi sajtó minden idegenforgalmi megmozdulást felkarolt. Ezért a város közönsége nevében hálás köszönetet mondok. Külön meg kell emlékezni azonban arról a nagyszerű hangverseny estéről, amelynek megrendezésével német vendégeinknek feledhetetlen emléket nyújtott. Amidőn még kérem, hogy nagyértékű támogatásával jövőben is segíteni sziveskedjék idegenforgalmi munkánkat, a Szerkesztőség minden tagját hazafias tisztelettel köszöntöm.

— **A Szociális Missiótársulat helyi szervezetének** vigalmi bizottsága folyó hó 18-án délután 5 órakor a Róm. Kath. Olvasókönyvtár teadéltant rendez, melyre a háziasszonyok szeretettel hívnak vendégeket. Vendégek szórakoztatásáról gondoskodikva van.

— **Esküvő.** Lichtenstein Margit és Hochman Armin városi adóvégrehajtó f. hó 18-án tarták esküvőjüket a budapesti Bethlen-téri izr. templomban. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Jegyző gyűlés.** A Zemplén-vármegyei közönségi és körjegyzők egyesülete f. hó 24-én d. e. 10 órakor tartja Sátoraljaujhelyben évi rendes közgyűlést, melyre a tagokat ezúttal is meghívja az elnökség. Ugyanakkor választják a törvényhatósági bizottságba küldendő érdekképviselői tagokat is. A közgyűlés a vármegyeházán lesz.

— **A Nemzeti Kaszinó** november 21-én délután 6 órakor tartja első kulturstélyét. Domján Elek megnyitója után leveldi Kozma György főispánunk „Rágalomhadjárat Magyarország ellen” címen előadást tart. Az estélyen az ujhelyi Kamarazenekar fog játszani.

— **A Sátoraljaujhely városi Levente Egyesület** f. évi december hó 10-én d. u. 6 órakor a vármegye alispánjának tanácstermében tisztújító közgyűlést tart. Erre az egyesület tagjait tisztelettel meghívom. Sátoraljaujhely, 1934. nov. 17. Dr. Misák József egy. elnök.

— **Meghívó.** A vármegyei Mezőgazdasági Bizottság t. tagjait a törvényhatósági bizottságba küldendő tagok megválasztása céljából f. évi november hó 23-án d. e. 10 órakor a vármegyeháza nagytermében tartandó közgyűlésre tisztelettel meghívom. Dr. báró Waldbott Frigyes s. k. elnök.

— **Okleveles polgári iskolai állásnélküli tanár,** aki az egységes gyorsírást is tudná tanítani f. évi november 18-ig közzölje a lakás címét a sátoraljaujhelyi állami polgári fiúiskola igazgatóságával.

— **A Bethlen G. Szövetség pataki szereplése** alkalmával Izsó Bertalan üdvözölte az érkező vendégeket, Tasnádi Nagy András államtitkár, mint a szövetség elnökével együtt diszes nagy társaság gyűlt össze a Mudrány-teremben. Az elnöki megnyitó után a műsor első számaként Rieger Tibor zongoraművész játszott, Dohnányi Schereo és Capricio c. művét adta elő kiforrt technikával, mély átérzéssel. Ezután Rieger Tibor kísérete mellett Sz. Szalay Ilonka énekelt. Két XVI. századbéli magyar dalt adott elő, továbbá Kodály Z.: „Székelyfő” c. dalművéből egy kisebb részletet is. Az ünnepi beszédet Muraközy Gyula a budapesti Kálvin-téri ref. lelkész mondotta. Ifj. Szász Károly néhány versének előadása osztatlan tetszést aratott. Dullien Klára bravuros hegedűtechnikával rendelkező művész hatalmas sikert könyvelt el ezen az estén. Harsányi Zsolt kedves novellái közül olvasott fel néhányat. Novák Sándor záróbeszédét a korus pompás együttese egészítette ki.

— **Ingyenes fényképutalványunkat** e héten özv. Deák Béláné ny. gimn. tanár özvegye, sárospataki előfizetők nyerte, kiknek az utalvány ellenében a Szepessy fotószalon teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki. Az utalvány kiadóhivatalunkban átvehető.

— **Ujhelyi anyakönyvünk szerint** 1934 nov. 3–10-ig 9 egyén született, 10 meghalt. Az utóbbiak között 2 idegen volt. Házasságot kötött 3 pár.

— **Szalay Károly színtársulata Sárospatakon.** Szalay Károly társulata november 19-én kezdi meg előadásait. A megnyitástól november 25-ig a következő műsört állították be: Bál a Sevoyban, Helyet az ifjúságnak, Csipetke, Ördöglovas, Hölgyeim elég volt, Egy görbe éjszaka. 25-én három zenés darabot kívánnak előadni

— **November 26-án kezdődik** a sárospataki téli gazdasági tanfolyam. A tanfolyamra csupán 45 hallgatót vettek fel.

Jó karban levő 350-es „Saroléa”

motorkerékpár

olcsón eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

Eladó

egy pedálos díófa cimbalom és egy Singer varrógép. Cim a kiadóhivatalban.

Reviziós ülés

A Magyar Reviziós Liga sátoraljaujhelyi csoportja és a Szepesi Szövetség helyi osztálya november 13-án a vármegyeháza tanácstermében tartotta meg reviziós nagygyűlését. A nagygyűlésen mindössze 60–80 ember vett részt, aminek oka részben a zuhogó eső volt, amely sokakat visszariasztott attól, hogy a gyűlésen megjelenjenek.

A nagygyűlést a magyar Hiszek egy eléneklése után dr. Buza Béla helyi elnök nyitotta meg költői lendületű szép beszéddel, majd a kamarazenekar vonósnygyese: Lipcsey Kriszta, Lipcsey Tivadar, dr. Holló Imre és Weisz Andor adta elő művészi precizitással „Bihari kesergőjét.” Az ünnepi beszédet Szepesi Bódog kegyesrendi tanár mondotta. Szónoki hévvel és a meggyőződés erejével fejtette ki azt, hogy a szégyenletes trianoni békeparancs ellen minden erőnk-ből és mindig tiltakoznunk kell, mert ha elmulasztjuk, ellenségeink mindjárt azzal állanak elő, hogy nincs semmi bajunk, hiszen nem szólunk róla semmit. Ezenkívül elszakított testvéreink is elveszítik minden reménységüket, ha látják, hogy mi beletörődünk a sorsunkba. Emlékeztetésül felsorolta azokat az irtózatosságot, a melyek Trianon folytán érték mindenkit, hogy mindenkor és minden eszközzel a nemzeti önérték felbresztésén dolgozzon. Sajó Sándor nagyhatású versét Vizi Ernő szavalta el gyújtó lelkesedéssel.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után dr. Tomcsányi Boldizsár h. tanfelügyelő határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben arra kéri a nagygyűlést az Országos Reviziós Liga Elnökségét, hogy a trianoni kérdést tartsa állandóan napirenden és teljes erejével dolgozzon a kegyetlen békeparancs ellen. Egy kiegészítő indítvánnyal kiegészítve dr. Buza Béla elnök felkérésére a nagygyűlés közönsége a határozati javaslatot határozattá emelte és a Hymnuszt eléneklésével ért véget a felemelően szép ünnepség.

A „Zemplén” könyvnyomda mindennemű nyomtatványokat:

névjegyet, eljegyzési és esküvői kártyákat, báli meghívókat stb. izléses kivitelben és jutányos áron pontos időre elkészít.

Nyomdahelyiség a Vármegyeház II. udvar I. emelet.

A V zsufoias tartottak konyha aszjalok tékesné vártak bán Ká nyitva köszöni ben a hosszu megren és a s közöns és tisz betegs Széche mes eg irányító érdeké cionak tőle ismert ezután let me gyek galma és a kisors nyeret levő s nost

A köztől kívül Berná oly n hogy előző értéké Aladá adom

Dr. bor, dr. P moro Ernő Jakab Farka Franc 1 drb liter női papri 2 do kos keres Grün Boko virág nác ház üveg drb. szap Schv kend lev. lineu 1 d

Nagy érdeklődés mellett zajlott le a Népkonyha tárgysorsjátéka

A Városi Vigadó nagytermét zsúfolásig megtöltő közönség előtt tartották meg vasárnap a Népkonyha tárgysorsjátékát. Hosszu asztalokon szebbnél-szebb és értékesnél-értékesebb nyeremények vártak a szerencsés nyerekre. Orbán Kálmán dr. polgármester megnyitva a tárgysorsjátékot hálás köszönetet mondott a város nevében a Népkonyha működését hosszú időre biztosító sorsjáték megrendezőinek, az adakozóknak és a sorsolásban résztvevő nagyközönségnek. A mélyeséges hála és tisztelet szavaival méltatta a betegsége miatt távol maradt gróf Széchenyi Wolkenstein Ernőné nemes egyéniségét, ki a távolból is irányítója és vezére a szegények érdekét szolgáló e nagyszerű akciónak. Matyasovszky Kálmán a tőle megszokott közvetlenséggel ismertette a sorsolás módját, s ezután általános érdeklődés mellett megkezdődött a nyerő sorsjegyek kihúzása. A legnagyobb izgalmat a hordó szamorodni bor és a hizott sertés főnyeremények kisorsolása okozta, de a 450 kisebb nyeremény kihúzása is sok jelenlevő szerencsés sorsjegy tulajdonost örvendeztetett meg.

A Zemplén előző számaiban közölt nyereménytárgyak, a rendkívül buzgó tevékenységet kifejtő Bernáth Aladárné gyűjtése révén oly nagy számba szaporodtak fel, hogy az ideai tárgysorsjáték az előző évek nyereményei számát és értékét messze túlhaladta. Bernáth Aladárné gyűjtése a következő adományokat eredményezte:

Dr. Braun Béláné 2 üveg asszurban, Lipsitzné 1 drb. harisnyatartó, dr. Prihoda Lászlóné 2 liter szamorodni, 1 drb. torta, Szenczy Ernő 4 drb. mosószappan, Jung Jakab 1 kg. paprikás szalonna, Farkas Miklósné Kriza A. 2 doboz Franck, vitéz Zombory Józsefné 1 drb. torta, dr. Adriányi Béla 3 liter bor, Ruzsinszky István 1 pár női cipő, Pusztai István 1 kg. paprikás szalonna, P. Nagy Pálné 2 doboz cigaretta hüvely, Domokos Ferenc 1 liter likőr, Krausz kereskedő 1 pár gummi cipő, Grünspan Ilona 1 kelin párna, Bokor Antal 1 drb. baba, 1 drb. virágváza (Festné), Friedman Ignác 1 drb. kendő, Kir. tvszki Fogház 20 drb. zöld kosár, 15 drb. üveg fonás, Lindenberger Lajos 1 drb. nyul, Kruss Konrád 1 drb. szappan, Hornyay Béláné bor, Schwartz Szidónia 4 drb. tálca-kendő, Vasutics fényképész 6 drb. lev. lapra fényképutalvány, Carolineum főnöknője 1 drb. madeira-, 1 drb. matyóterítő, dr. Kantha

Józsefné 2 drb. festett váza, Dobosy Ferencné 1 drb. kelin párna, Stofán Andrásné 1 drb. virágváza, Thuránszky László 3 liter bor, Pincszövetkezet 15 üveg 1/2 literes édes szamorodni, Vicenthy Ferencné 6 drb. tüpárna, dr. Domokos Sándorné 4 kg. liszt, 1 drb. váza, Károlyi Falelep 3 q fára utalvány, Zboray Béla 10 ondolálás, Bernáth Gyula 1 drb. torta, Bernáth Béláné 1 doboz Köstlin, Martinovits Mártonné 1 drb. kézimunka-abrosz, Lehoczky Sándorné 1 drb. torta, Frank Dezső 2 üveg pezsgő, „Hangya” Szövetkezet 15 csomag áru (10:02 P értékben), Cigándi Mansz Csoport 6 drb. törölő, Eisner Mór 1 drb. játék gyermekdivány, Lengyel Andorné 1 drb. baba felöltözéte, Ferencsik Józsefné 2 váza, Köztisztviselő Szövetkezet 2 kg. liszt, 1 kg. kockacukor, 1 kg. mogyoró, Bernáth Aladárné 1 drb. francia-baba polyában, 2 drb. játék baba-szék, 5 drb. füleskosár gyümölcscsel.

Bernáth Aladárné pénzgyűjtése: Rác Jánosné 2 P, M. kir. Államrendőrség tisztikara 7 P, M. kir. Pénzügyigazgatóság tisztikara 10 P 80 f., M. kir. Dohánygyár tisztikara 19 P 79 f., Hlányánszky Gy. járásbírósi ir. igazgatótól 2 P 50 f., Gajdics Béla vm. számvizsgáló gyűjtése 1 P, Pesthy Géza vm. irodatiszt gyűjtése 3 P 20 f., Csernyiczky Kálmán tvszki ir. igazgató gyűjtése 5 P 10 f., Jánosik Zoltán ügyészségi ir. igazgató gyűjtése 90 f., Fekete Béla Máv. osztálymérnök gyűjtése 4 P 74 f., Villányi Géza Máv. állomásfőnök gyűjtése 3 P 40 f., Károlyi urad. együttes gyűjtése 14 P 60 f., Polacsek Erzsébet urleány 1 P 10 f. Összesen 76 P 13 fillér, amiből sorsolásra kerülő tárgyakat vásároltak.

A tárgysorsjáték nyerő sorsjegyei a következők:
(A számok helyességéért felelősséget nem vállalunk.)

12, 16, 33, 43, 47, 48, 52, 53, 71, 82, 83, 102, 07, 12, 15, 22, 24, 33, 34, 37, 51, 52, 56, 62, 75, 90, 95, 207, 20, 38, 43, 44, 50, 54, 66, 77, 86, 90, 308, 11, 18, 23, 27, 31, 44, 57, 60, 61, 67, 73, 87, 401, 18, 23, 25, 27, 35, 38, 39, 48, 53, 62, 68, 78, 81, 85, 88, 97, 99, 504, 05, 17, 20, 25, 28, 34, 38, 46, 51, 53, 60, 65, 76, 90, 98, 99, 600, 05, 09, 15, 22, 23, 28, 31, 33, 38, 41, 46, 63, 66, 69, 72, 75, 77, 80, 83, 84, 86, 87, 89, 90, 91, 707, 14, 17, 27, 29, 34, 35, 36, 37, 41, 48, 50, 52, 58, 59, 60, 73, 82, 86, 89, 96, 803, 07, 08, 17,

20, 25, 26, 50, 54, 59, 65, 66, 71, 75, 78, 83, 93, 95, 900, 04, 13, 18, 22, 26, 34, 36, 43, 45, 48, 64, 70, 79.

1001, 36, 37, 45, 48, 50, 51, 57, 60, 61, 68, 70, 72, 80, 89, 97, 1102, 05, 10, 15, 17, 27, 28, 35, 38, 40, 41, 50, 55, 62, 64, 66, 67, 68, 85, 90, 97, 99, 1203, 04, 06, 23, 24, 28, 49, 57, 58, 62, 72, 78, 82, 83, 88, 95, 96, 97, 99, 1306, 15, 20, 21, 23, 28, 34, 35, 37, 44, 45, 46, 47, 48, 59, 73, 95, 1404, 21, 26, 33, 44, 48, 55, 70, 77, 84, 91, 96, 1500, 13, 23, 33, 36, 42, 45, 57, 59, 68, 80, 81, 1602, 17, 20, 23, 34, 36, 41, 44, 47, 48, 56, 77, 88, 1704, 07, 17, 18, 20, 21, 23, 27, 32, 35, 41, 51, 69, 94, 1807, 08, 09, 26, 30, 41, 50, 62, 64, 67, 69, 77, 78, 83, 86, 90, 1902, 04, 19, 21, 46, 48, 52, 54, 58, 63, 67, 76, 80, 81, 97.

2005, 14, 32, 35, 41, 42, 51, 57, 65, 87, 88, 2110, 14, 28, 32, 35, 43, 45, 46, 47, 74, 75, 79, 82, 83, 99, 2202, 04, 07, 18, 25, 29, 31, 32, 44, 51, 67, 71, 2304, 08, 10, 19, 26, 27, 33, 34, 39, 40, 42, 45, 93, 99, 2402, 07, 10, 43, 45, 47, 53, 58, 59, 83, 2503, 09, 20, 25, 29, 38, 56, 57, 62,

A Pártból

— A Nemzeti Egység Párt szerencsi csoportja folyó hó 18-án d. e. 11 órakor a Keresztessy-féle vendéglőben választmányi ülést tart.

A szerencsi csoport közgyűlése folyó hó 18-án d. e. fél 12 órakor lesz a Keresztessy-féle vendéglő hivatalos helyiségében.

— Választmányi ülést tart folyó 22-én d. e. 11 órakor a Szerencsi Társaskör helyiségében leveldi Kozma György főispán elnöklete alatt a Nemzeti Egység Párt tokaji választókerületének elnöksége és választmánya.

— A Nemzeti Egység győzelme Abaujban. Miskolcra jelentik. Abaujvármegye törvényhatósági bizottságának 30 rendes és 30 pótagját tegnap választották meg. A választás a Nemzeti Egység pártjának abszolút győzelmét eredményezte. A Nemzeti Egység pártja 25, a független kispárt 2, a pártonkívüli ellenzék 2 és a legitimista párt 1 szavazatot nyert.

A mozi jövő heti műsora

November 17-én és 18-án, a „Riviera exprezs” című zenés, vídám bűntügyi történetet adja a Városi Mozcószínház. Ékszerek vesznek el a Riviera expresszen és

Minden szakszerűen dolgozó



tökéletes VIZHATLAN PALMA OKMA tartótalpalást végez

KÉRJE és KÖVETELJE

236/45

67, 75, 84, 93, 2600, 05, 07, 16, 38, 50, 53, 61, 62, 66, 76, 78, 89, 2720, 22, 27, 65, 72, 77, 78, 84, 99, 2805, 09, 11, 37, 44, 60, 66, 68, 70, 74, 76, 88, 2910, 14, 25, 28, 52, 54, 57, 63, 65, 79, 85, 88, 94.

A nyeremény tárgyak november hó végéig a Vármegyei Gazdasági Egyesületnél átvehető.

kedves bonyodalmak után végre is megtalálják az ékszereket és két szerelmes szív is egymásra talál.

November 19-én és 20-án 1/26 és 1/49 órai kezdettel két, 16 éven felüliek részére készített film a „Véres dicsőség” című bűntügyi történet — amely egy újságíró bravuros kalandjairól szól — és a „Nászut hármásban” című zenés vígjáték — amely egy férfi és két nő mulatságos nászutazását adja — kerül színpadra.

November 21. és 22-én L. Alcott világhírű regényének filmváltozatát adja a mozi „Fiatalkor asszonyok” címmel. A romantikusan szép történet főszerepeit Katharine Hepburn és Lukács Pál játsszák.

November 23-án, 24-én és 25-én az „Egy a kislány” című Schuberter film kerül színpadra, Richard Tóberrel, a legszebb hangú tenoristával a főszerepben.

Hizott sertések

előjegyzését elfogadjuk december elejére január végére

Angol bussertéseket

szállíthatunk december—január folyamán.

Tisztviselőknak részletfizetési kedvezmény.

Furmint Rt.

Sárospatak.

237/46

Ez évben megint

SZABÓ PÁLNÁL

vásárolhat Karácsonykor legolcsóbban!

Kisebbségek sorsa

Amende Evan dr. az európai nemzetiségek congressusának főtitkára mondja: „Az a rengeteg irás, ami velem van, aztán az a többi, ami Genfben van, kivétel nélkül probléma. Negyvenmillió ember sorsa van beleprelselve ezekbe az aktákba, mert Európában kerekén 40 millió ember él kisebbségi sorsban! Negyvenmillió ember panaszát halljuk mi és negyvenmillió ember sorsán szeretnénk segíteni. Aránylag legnagyobb a magyar kisebbség. A magyar nemzetnek egyharmadré-

szé él a kisebbségi sorsban négy környező államban. Harcolunk a népek szövetségének fóruma előtt, irásainkat közlik az újságok, tartunk kongresszusokat, szónokaink beszéde nyomán tapsra verődnek a tenyerek, de — történni kevés történik... Tíz éve van az idén kerekén, hogy az európai kisebbségek megalkották szövetségüket. Tíz éve dolgozik a kongresszus.

— Kevés az eredményünk még-többször végződött munkánk sikertelenül. De ez nem csüggeszt el bennünket. Harcolunk tovább.“

SPORT

Az őszi szezon derbyje:

Bocskay—Hungária Debrecen

Érdekes és izgalmas az a profibajnokság az idén, mikor a kiélezett küzdelmek sorozatában, az egyesületek fej fej mellett, igyekeznek előreharcolni magukat.

Az első liga élcsoportjában is teljesen bizonytalan a helyzet s egymást érik a meglepetések. Csak vasárnap tisztázódik az őszi első helyezések kérdése a Bocskay—Hungária mérkőzésen, amely valószínűleg eldönti az őszi forduló bajnokságát.

A Hungária indulástól kezdve vezet az idén a bajnokságban, de csak kis különbség választja el a Bocskaytól, amely viszont legtovább volt veretlen a ligaküzdelmekben. Ha a kék-fehérek győznek vasárnap Debrecenben, őszi elsőségük már nem igen vitatható el, ha viszont a kék-sárgák szerzik meg a győzelmet, akkor a Bocskay reményei a bajnokságra ismét javulnak.

Igen nagy érdekek forognak tehát kockán a debreceni Stadionban vasárnap, az őszi szezon kiemelkedő derbyjén, ami ettől tekintve is rendkívül élvezetes játékot ígér. A Bocskay és a Hungária játssza Magyarországon a legszebb labdarugót, mindkét együttes a válogatott játékosoknak csaknem teljes két csapatra való játszóit vonultatja fel.

Érthető az a rendkívüli érdek-

Mindennemű bőrrel dúsan felszerelt raktárból

bundák, boák

elsőrangú kivitelű előállítást vállalom.

Szörmefestés, tisztítás garancia mellett.

ROVÁCS JÓZSEF

szücsmester

193/45 Sátoraljaujhely Kazinczy-u. 8.

lődés, amellyel nemcsak Debrecen és Budapest, hanem az egész tiszántul sportközönsége vonul fel Debrecen város gyönyörű nagyerdei Stadionjába.

A mérkőzés vasárnap délután 3/42 órakor kezdődik, megelőzőleg 3/412 órakor a két kitűnő keleti amatőregyüttes, a DKASE és a NYTVE játszik a bajnokságért.

Multi vasárnap, november 11-én Északon az elmaradt HAC—DVTK I. osztályu mérkőzés kivételével már csak a II. osztályu csapatok mérköztek.

Az északi II. osztályu bajnokság során a Saujhelyi Máv SC csapata Szerencsen játszotta le utolsóelőtti bajnoki mérkőzését az ottani SzCse csapatával. A mérkőzés a Máv 2:0 (1:0) arányu győzelmét hozta. Az SmávSC a győzelmet megérdemelte.

Góllövő: Gergely (2) az egyiket szabadrugásból.

Bíró: Györkefalvi.

Az SmávSc vasárnap, 18-án itthon játssza le utolsó II. osztályu bajnoki mérkőzését a Miskolci Attila FC csapatával. A jóképességű MAFC csapata nehéz nehéz ellenfele lesz Máv-nak.

Sárospataki TC—Perecesi TK 5:1 (1:1), bíró Cserháti.

Hatalmas küzdelem után súlyos verességgel bocsátotta el a STC jóképességű ellenfelét.

Az első féldíj egyenrangú erő küzdelmét mutatta, de a második féldíjban a percesi csapat veresége elkönnyeltnek látszott.

Vasárnap Miskolcon játsszik az STC a Miskolci MTE-vel bajnoki mérkőzést.

A „Zemplén“ a vármegye legjobb és legelterjedtebb lapja.

KÖZGAZDASÁG

Eladósodott szőlősgazdák megsegítése

A vármegye Közigazgatási Bizottság november 12-iki ülésén Szirmay László azt indítványozta, hogy azon kis szőlősgazdák szüreteti eredménye, amelyet a hatóság adóhátrálékban lefoglalt, hogy az ne kerüljön nyilvános árverésre, hanem az ő környezetében megalkult Tállyai Szőlősgazdák Szövetkezete vegye azt át készpénz-

kezesség mellett.

A pénzügyigazgató az indítványt örömmel üdvözli, mert ily módon a rászorult kisgazdán helyesen lehet segíteni. Nem fogja más fel-szedni a szüret hasznát. Ez teljesen azonos az ujhelyi Tokajhegyaljai Pinceszövetkezet ily eljárásával, amelyet főispánunknak már korábban sikerült kieszközölni.

A pulykaértékesítés

A vármegyei Gazdasági Egyesület a külkereskedelmi hivattal tárgyal a zempléni pulykák értékesítéséről — A tenyésztők sürgősen jelentsék be eladó pulykáikat — Japán nagy tömegű piacra vetett áruival lerombolta az angliai árakat

A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület a pulykák értékesítése tárgyában tárgyalásokat folytat a m. kir. külkereskedelmi hivattal. Az egyesület nem kíván hiu reményeket kelteni az elérhető árakra vonatkozólag, azonban tudomására adja az érdekelteknek, hogy mindent elkövet, hogy a még eladatlán élőpulykák értékesítését lehetővé tegye. Éppen ezért felhívja a tenyésztőket, hogy a még eddig el nem adott pulykáikat sürgősen jelentsék be s azt is, hogy mely Máv állomásra volna legalkalmasabb azok beszállítása abban az esetben, ha a külkereskedelmi hivatal az átvételt elvállalná.

A hagyományos gazdasors jelentkezik most, a karácsonyi pulykapiac kialakulásakor is. A még pár évvel ezelőtt égis dicsért magyar pulykának újabb versenytársa került.

Egy angol napilap október 30-i számában olvassuk, hogy az argentinai és kanadai fagyasztott és más származásu pulykák helyett japán pulykát kínálnak nagy tételekben.

Sőt már Manchesterben és Anglia több északi városában nagy tömegű japán pulykát el is adtak éppen olyan árban, mint amilyen áron a magyar és cseh pulykát árúsítják.

Az angliai tenyésztők eddig mintegy 800 ezer darab állata került eladásra az Attleborough-i

nagy nemzeti vásáron, melyeket meghizlalva bocsát áruba a kereskedelem.

Érdekes és egyben magyar szempontból rendkívül szomorú képet nyújt az alábbi amerikai árajegyzés: Argentínai pulyka fontja (45 dgr.) 9—10 penni (54—60) fillér), a kanadai pulyka 11.5—12 penni (12 penni egy shilling), az uruguayi 8—9 penni és a magyar pulyka 7.5—8.5 penni.

Amikor a Gazdasági Egyesület az eladó pulykák sürgős bejelentésére egyelőre minden kötelezettség nélkül felkéri a tenyésztőket, biztosan reméli, hogy megfelelő árat tud elérni azokért s a japán pulykát a magyar pulyka jobb íze, minősége rövidesen ki fogja szorítani az angol piacról, ahol a kifinomult egyéni izlés eddig a magyar baromfit tartja a világ legízletesebb szárnyasának.

MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

SZEPÉSSY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőrfelvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok Kezdőknek szaktanács (A volt Szipál műtermében készült felvételek utánrendelhetők.)

A tokaji járás főszolgabirájától.

Szám: 3619/1934.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye tokaji járásához tartozó Olaszliszka nagyközségben nyugdíjazás folytán megüresedett

községi vezető-jegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú körrendeletben megállapított fizetés és természetbeni lakás.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy pályázati kérvényüket — eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai megbízhatóságukat igazoló helyhatósági bizonyítványokkal felszerelve hozzám folyó évi december hó 8. napjának déli 12 órájáig adják be. A később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választás napját később fogom kitűzni.

Tokaj, 1934. november 5.

Fejér Andor sk.
főszolgabíró.